

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣٠ يونيو ٢٠٢٤ (مراجعة)

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة مجموعة ترافكو ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لمجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة") وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤، والتي تتكون من القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل والشامل الآخر لفترتي الثلاثة والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والقائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤، والقوائم المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" هو من مسؤولية مجلس إدارة المجموعة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه استفسارات بشكل أساسي إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها من خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست ويونغ

٨ أغسطس ٢٠٢٤
المنامة، مملكة البحرين

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الأخر
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ (مراجعة)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاحات	
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني		
٢٣,٦٠٨,٧٨١	٢٤,٤٥٢,٥٩٠	١١,٥٣٨,٩٦٤	١١,٩٤٣,٥١٣	٤	إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء
(١٩,١٤٥,٥٧٦)	(١٩,٥٤٩,٥٦٩)	(٩,٢٣٩,١٩٣)	(٩,٤٣٧,١٧٢)		تكلفة الإيرادات
٤,٤٦٣,٢٠٥	٤,٩٠٣,٠٢١	٢,٢٩٩,٧٧١	٢,٥٠٦,٣٤١		إجمالي الربح
٨٤,٩٥٦	٧٨,٤٥٦	٣٠,٧٨٩	٣٠,٢٠١		دخل تشغيلي آخر
(٢,١٦١,٥٧٨)	(٢,٢٧١,٤١٢)	(١,١١٤,٢٨٤)	(١,٠٩٩,٣٥٣)		تكاليف الموظفين
(٥٥٧,٢٤٣)	(٥٦٨,٣٥٦)	(٢٨٢,٣٥١)	(٣٠٣,٩٨٢)		مصروفات عامة وإدارية
(٥٣٦,٩١٠)	(٦٦٦,٤٥٣)	(٢٨٣,٩٩٨)	(٣٩٨,٨٥١)		مصروفات البيع والتوزيع
(٢٠١,٠٨٩)	(١٩٣,٥٩٨)	(٩٩,٧٦٤)	(٩٣,٨٨٢)		استهلاك عقارات وألات ومعدات
(١٠٢,٩٣٨)	(١٠٨,٣٥٠)	(٥٣,٥٠٢)	(٥٤,٨٥٩)		استهلاك الحق في استخدام الموجودات
٩٨٨,٤٠٣	١,١٧٣,٣٠٨	٤٩٦,٦٦١	٥٨٥,٦١٥		الربح من العمليات
١,٠٧٥,٧٠٩	١,٠٥٦,٢١١	٣٤١,٣٧٨	٣٥٧,٣٦٨	٥	دخل الاستثمار
(٢٣٥,٣٥٧)	(٢٠٢,٩٥٢)	(١٢٤,٨٤٠)	(١٠٧,٨٢٩)		تكاليف التمويل
(٩٧,٠٠٦)	(١٠٢,٦٠٥)	(٤٩,٢٤٠)	(٥١,١٤٩)		تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار
٣٣,٩٥٨	٢٩,٠٠٣	٢٠,٨١٢	١٤,٠١٧		مكاسب ناتجة عن صرف عملات أجنبية - صافي
١,٧٦٥,٧٠٧	١,٩٥٢,٩٦٥	٦٨٤,٧٧١	٧٩٨,٠٢٢		ربح المجموعة للفترة
(٣٨٤,٦٢٦)	(٣٩١,٩٤٩)	(١٨٣,٨٧٣)	(١٩٥,٠٨٢)		من ضمنه الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
١,٣٨١,٠٨١	١,٥٦١,٠١٦	٥٠٠,٨٩٨	٦٠٢,٩٤٠		الربح للفترة العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب.
١٩	٢١	٧	٨	٦	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)
					(الخسارة) الدخل الشامل الأخر
					البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:
١٠٧,٨٨٨	١٠٢,٩٢١	٥٧,٨١٦	١٠٢,٩٢١		- مكسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
١٩٩,١٣٣	(٨٠,٧٨٩)	(٢٦,٧٩٨)	(١٩٥,٨٥٤)		- صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٣٠٧,٠٢١	٢٢,١٣٢	٣١,٠١٨	(٩٢,٩٣٣)		البنود التي يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:
(١,٧٢٠)	(١٠,٤٧٠)	(٥,٩٧٨)	(٩,٩١٦)		- فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية
٣٠٥,٣٠١	١١,٦٦٢	٢٥,٠٤٠	(١٠٢,٨٤٩)		(الخسارة) الدخل الشامل الأخر للفترة
٢,٠٧١,٠٠٨	١,٩٦٤,٦٢٧	٧٠٩,٨١١	٦٩٥,١٧٣		مجموع الدخل الشامل للمجموعة للفترة
(٣٨٩,٢٢٢)	(٣٨٥,١٢٣)	(١٧٥,٧١٤)	(١٧٤,٣٧٣)		من ضمنه العائد إلى حقوق غير مسيطرة
١,٦٨١,٧٨٦	١,٥٧٩,٥٠٤	٥٣٤,٠٩٧	٥٢٠,٨٠٠		مجموع الدخل الشامل للفترة العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب.

عزام مطرجي
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي
في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ (مراجعة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة) دينار بحريني	٣٠ يونيو ٢٠٢٤ (مراجعة) دينار بحريني
١٠,٠٦٦,٣٥٥	١١,٢٤٦,٦٥٤
٣,١٦٩,٣٣٩	٣,٣٢٤,٥١٤
١٥,٩٦٠,٧٥٩	١٥,٨٠٢,٩٦٨
٢٩,١٩٦,٤٥٣	٣٠,٣٧٤,١٣٦
١١,٠٣٠,١١٦	١١,٢١٠,٧٥٢
٤٤,٧٣٣	٤٤,٩٣٥
١٠,٦٧٦,٦٥٢	١٢,١٨٧,٦٨٠
٥,٤٦٠,٢٦٢	٤,٥١٣,٨٣٢
٢٧,٢١١,٧٦٣	٢٧,٩٥٧,١٩٩
٥٦,٤٠٨,٢١٦	٥٨,٣٣١,٣٣٥
٨,٠٦٧,٥٠٥	٨,٠٦٧,٥٠٥
(١,٧٠٦,٦٤٤)	(١,٧٠٦,٦٤٤)
٣,٣٨٦,٥٠٢	٣,٣٨٦,٥٠٢
٢٠,٤٨٨,٦٠٧	٢٠,٨٠٦,٨٨٨
٣٠,٢٣٥,٩٧٠	٣٠,٥٥٤,٢٥١
٥,٤٠٣,٦٤٥	٥,٧٨٨,٧٦٨
٣٥,٦٣٩,٦١٥	٣٦,٣٤٣,٠١٩
٣,٠٠٩,٣٥٠	٣,٠٩٠,١١٣
١,٥٥٠,٥٥٣	١,٥٨١,٩٩٥
٢,٣٦٩,٤٧٥	٢,٧٥٣,٢٢٠
٥٦,٨٧٥	١١٥,٤٧٠
٣٧,٢٩٨	٣٧,٢٩٨
٧,٠٢٣,٥٥١	٧,٥٧٨,٠٩٦
٨,١٥٧,٢٤١	٨,١٠٨,٦٢٠
٣,٤١٦,٩٣٠	٤,٠٢٥,٦٠٦
٤٢٢,١٥٢	١٦٣,٨٣٦
٤٧٢,٣٣٧	٥١٢,٦٦٥
٣٧٢,٣٢٨	٤٨٢,٨٨٣
٥٦,٨٧٥	١١٥,٤٧٠
٨٤٣,٥١٠	٩٩٧,٤٧٣
٣,٦٦٧	٣,٦٦٧
١٣,٧٤٥,٠٥٠	١٤,٤١٠,٢٢٠
٢٠,٧٦٨,٦٠١	٢١,٩٨٨,٣١٦
٥٦,٤٠٨,٢١٦	٥٨,٣٣١,٣٣٥

الموجودات

موجودات غير متداولة

عقارات والآلات ومعدات

الحق في استخدام الموجودات

استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر

موجودات متداولة

مخزون

الحق في استرجاع الموجودات

نم تجارية مدينة وندم أخرى

نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل

مجموع الموجودات

حقوق الملكية والمطلوبات

حقوق الملكية

رأس المال

أسهم خزانة

علاوة اصدار أسهم

احتياطيات

الحقوق العائدة إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب.

حقوق غير مسيطرة

مجموع حقوق الملكية

مطلوبات غير متداولة

التزامات عقد الإيجار

مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

قروض لأجل

مبالغ محتفظ بها مستحقة الدفع

منحة حكومية

مطلوبات متداولة

ندم تجارية دائنة وندم أخرى

قروض استيراد

سحوبات على المكشوف من البنك

التزامات عقد الإيجار

التزامات عقد الإيجار والتزامات مستردة

مبالغ محتفظ بها مستحقة الدفع

قروض لأجل

منحة حكومية

مجموع المطلوبات

مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

عزام مطرجي
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

لفترة الستة أشهر المنتهية

في ٣٠ يونيو

٢٠٢٣	٢٠٢٤
دينار بحريني	دينار بحريني
١,٧٦٥,٧٠٧	١,٩٥٢,٩٦٥
(١,٠٧٥,٧٠٩)	(١,٠٥٦,٢١١)
٤٨٩,٥٢٢	٤٨٧,٩٣١
٢٠٢,٨٦٥	٢١١,٣٣١
٢٣٥,٣٥٧	٢٠٢,٩٥٢
٩٧,٠٠٦	١٠٢,٦٠٥
١٠٤,٢٨٢	١٢٣,٠٤٢
٣٠,١٥٢	٥٥,٥٦٩
٦٤,٠٥٥	١٢٠,١٦١
(١٢,٢٨٨)	-
١,٩٠٠,٩٤٩	٢,٢٠٠,٣٤٥
(٢٤٢,٤٣١)	(٢٣٦,٤٠٧)
(١,٨٢١,٤٥٨)	(١,٦٣١,١٨٩)
(٩٥٠,٩٦٣)	٤٦,٣٨٠
-	١١٧,١٩٠
٦٢,٧٣٥	١١٠,٥٤٥
(١,٠٥١,١٦٨)	٦٠٦,٨٦٤
(١٠٢,٥٠٠)	(١٢٠,٠٠٠)
(٩١,٧٠٦)	(٩١,٦٠٠)
(١,٢٤٥,٣٧٤)	٣٩٥,٢٦٤
(٥٧٥,٩٢٨)	(١,٦٦٨,٢٣٠)
١٤,٥٨٤	-
٣٤٤,٥٨١	٣٥٨,٠١١
(٢٢,٢١١)	(١٧٨,٠٨٨)
١,٠٧٥,٧٠٩	١,٠٥٦,٢١١
٨٣٦,٧٣٥	(٤٣٢,٠٩٦)
(١,١١٢,٨٤٤)	(١,٢٦١,٢٢٣)
١,٣٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
(٣١٦,٥٣١)	(٤٦٢,٢٩٢)
٦,٤٦٥,٨٠١	٦,٠١٤,٨٩٨
(٦,٥٦٥,٧١٣)	(٥,٤٠٦,٢٢٢)
(٢٢٤,٣١٨)	(١٧٧,٩٥٣)
(٢٣٠,٥٦٧)	(٢٤٥,٤١٥)
(٩٧,٠٠٦)	(١٠٢,٦٠٥)
(٧٨١,١٧٨)	(٦٤٠,٨١٢)
(١,١٨٩,٨١٧)	(٦٧٧,٦٤٤)
(١,٧٢٠)	(١٠,٤٧٠)
٣,١٤٢,٧٠٨	٥,٠٣٨,١١٠
١,٩٥١,١٧١	٤,٣٤٩,٩٩٦

الأنشطة التشغيلية

ربح المجموعة للفترة

تعديلات للبنود التالية:

دخل الاستثمار
استهلاك عقارات وآلات ومعدات
استهلاك الحق في استخدام الموجودات
تكاليف التمويل
تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
مخصص مخزون بطيء الحركة ومقادم
مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
مكسب من استبعاد عقارات وآلات ومعدات

الربح التشغيلي قبل التغييرات في رأس المال العامل

تغييرات في رأس المال العامل:

مخزون
ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
مبالغ محتفظ بها مستحقة الدفع
التزامات عقد الإيجار والتزامات مستردة

صافي النقد الناتج من (المستخدم في) التشغيل

مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة

مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين

صافي التدفقات النقدية الناتجة من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

إضافات إلى عقارات وآلات ومعدات
متحصلات من استبعاد عقارات وآلات ومعدات
متحصلات من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
إضافات إلى استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
أرباح أسهم وفوائد مستلمة

صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الناتجة من الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

أرباح أسهم مدفوعة
قروض لأجل مكتسبة
سداد قرض لأجل
قروض استيراد مكتسبة
سداد قرض الاستيراد
تكاليف التمويل المدفوعة على القروض
مدفوعات الجزء الأصلي للالتزامات عقد الإيجار
تكاليف التمويل المدفوعة على التزامات عقد الإيجار
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية

صافي النقص في النقد وما في حكمه

تعديلات تحويل العملات الأجنبية - صافي

النقد وما في حكمه في ١ يناير

النقد وما في حكمه في ٣٠ يونيو (أ)

(أ) يشتمل النقد وما في حكمه على المبالغ التالية:

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
٢٠٢٣	٢٠٢٤
دينار بحريني	دينار بحريني
٣,٣٦٨,٧٠٦	٤,٥١٣,٨٣٢
(١,٤١٧,٥٣٥)	(١٦٣,٨٣٦)
<u>١,٩٥١,١٧١</u>	<u>٤,٣٤٩,٩٩٦</u>

نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
محسوماً منها: السحوبات على المكشوف من البنك

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ (مراجعة)

العائد إلى مساهمي مجموعة تراكوش.م.ب.													
الاحتياطيات													
رأس المال	أسهم خزائنة	علاوة إصدار أسهم	احتياطي قانوني	احتياطي عام	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي العملات الأجنبية	احتياطي أرصاح مبقاة- غير قابلة للتوزيع	أرباح مبقاة- غير قابلة للتوزيع	توزيعات مقترحة	مجموع الاحتياطيات	مجموع حاملي أسهم تراكوش	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٤	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٦١٥,٠٠٠	٨,٤٨٣,١٨٠	(٤٩,٢٥٩)	٤,٥٩٧,٩٧٤	٤٩٦,٧٣٦	١,٣١١,٢٢٣	٢٠,٤٨٨,٦٠٧	٥,٤٠٣,٦٤٥	٣٥,٦٣٩,٦١٥
الربح للفترة	-	-	-	-	-	-	-	١,٥٦١,٠١٦	-	-	١,٥٦١,٠١٦	٣٩١,٩٤٩	١,٩٥٢,٩٦٥
دخل (خسارة) شاملة أخرى للفترة	-	-	-	-	-	٢٣,٨٢٨	(٥,٣٤٠)	-	-	-	١٨,٤٨٨	(٦,٨٢٦)	١١,٦٦٢
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة	-	-	-	-	-	٢٣,٨٢٨	(٥,٣٤٠)	١,٥٦١,٠١٦	-	-	١,٥٧٩,٥٠٤	٣٨٥,١٢٣	١,٩٦٤,٦٢٧
أرباح أسهم (الإيضاح رقم ٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,٢٦١,٢٢٣)	(١,٢٦١,٢٢٣)	-	(١,٢٦١,٢٢٣)
محول إلى الاحتياطي العام	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-
مكسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	-	-	-	-	-	(١٠٢,٥٨٠)	-	١٠٢,٥٨٠	-	-	-	-	-
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٦٦٥,٠٠٠	٨,٤٠٤,٤٢٨	(٥٤,٥٩٩)	٦,٢٦١,٥٧٠	٤٩٦,٧٣٦	٢٠,٨٠٦,٨٨٨	٣٠,٥٥٤,٢٥١	٥,٧٨٨,٧٦٨	٣٦,٣٤٣,٠١٩

العائد إلى مساهمي مجموعة تراكوش.م.ب.

الاحتياطيات													
رأس المال	أسهم خزائنة	علاوة إصدار أسهم	احتياطي قانوني	احتياطي عام	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي العملات الأجنبية	احتياطي أرصاح مبقاة- غير قابلة للتوزيع	أرباح مبقاة- غير قابلة للتوزيع	توزيعات مقترحة	مجموع الاحتياطيات	مجموع حاملي أسهم تراكوش	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٣	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٥٦٥,٠٠٠	٧,٣٣٩,٩٧٥	(٣٨,٠٤٨)	٤,٠٤٧,٦٣٣	٤٩٦,٧٣٦	١,١٦٢,٨٤٤	٢٨,٣٥٥,٢٥٦	٤,٩١٩,٤٣٨	٣٣,٢٧٤,٦٩٤
الربح للفترة	-	-	-	-	-	-	-	١,٣٨١,٠٨١	-	-	١,٣٨١,٠٨١	٣٨٤,٦٢٦	١,٧٦٥,٧٠٧
دخل (خسارة) شاملة أخرى للفترة	-	-	-	-	-	٣٠١,٥٨٢	(٨٧٧)	-	-	-	٣٠٠,٧٠٥	٤,٥٩٦	٣٠٥,٣٠١
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة	-	-	-	-	-	٣٠١,٥٨٢	(٨٧٧)	١,٣٨١,٠٨١	-	-	١,٦٨١,٧٨٦	٣٨٩,٢٢٢	٢,٠٧١,٠٠٨
أرباح أسهم (الإيضاح رقم ٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,١١٢,٨٤٤)	(١,١١٢,٨٤٤)	-	(١,١١٢,٨٤٤)
محول إلى الاحتياطي العام	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-
مكسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	-	-	-	-	-	(١٠٧,٨٨٨)	-	١٠٧,٨٨٨	-	-	-	-	-
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٢٣	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٦١٥,٠٠٠	٧,٥٣٣,٦٦٩	(٣٨,٩٢٥)	٥,٥٣٦,٦٠٢	٤٩٦,٧٣٦	١٩,١٧٦,٨٣٥	٢٨,٩٢٤,١٩٨	٥,٣٠٨,٦٦٠	٣٤,٢٣٢,٨٥٨

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ معلومات عن الشركة

مجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة" أو "ترافكو") هي شركة مساهمة عامة، يتم إدراج وتداول أسهمها علناً في بورصة البحرين. وقد تأسست الشركة في مملكة البحرين وفقاً للمرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر في شهر نوفمبر ١٩٧٧. تعمل الشركة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني بموجب سجل تجاري رقم ٨٥٠٠ الصادر من قبل وزارة التجارة والصناعة بتاريخ ٩ أبريل ١٩٧٨. إن العنوان المسجل لمكتب الشركة هو بناية ١١٧، طريق ٤٢، مجمع ٣٤٣، مينا سلمان، المنطقة الصناعية، مملكة البحرين. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في المتاجرة في المنتجات الغذائية.

تتكون المجموعة من الشركة وشركاتها التابعة. تم الإفصاح عن تفاصيل الشركات التابعة والشركة الزميلة في القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٨ أغسطس ٢٠٢٤.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية".

لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة في إعداد قوائم مالية موحدة سنوية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣. قامت المجموعة بإعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على أساس أنها ستواصل العمل على أساس مبدأ الاستمرارية. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة مطبقة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، باستثناء المعايير الجديدة والمعدلة النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٤. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

تم تطبيق التعديلات التالية لأول مرة في سنة ٢٠٢٤، ولكن ليس لها أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

- معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ - ترتيبات تمويل الموردين
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ - التزامات عقد الإيجار في عملية البيع وإعادة التأجير
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - تصنيف المطلوبات على أنها متداولة أو غير متداولة

٣ الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة

إن الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك المستخدمة في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ (مراجعة)

٤ الإيرادات

يعرض الجدول التالي تصنيف إيرادات المجموعة لفترتي الثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ و ٣٠ يونيو ٢٠٢٣:

المجموع	المواشي		التخزين والنقل والإمداد		الفواكه والخضروات		منتجات الألبان والمرطبات		عمليات البيع بالتجزئة		عمليات البيع بالجملة			
	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني		
١١,٣٧٢,٩٩٥	١١,٧٩٨,٨٦١	١,٤٧١,١٤٤	١,٢٣٠,١٢٣	-	-	٥٤٦,٨٧٥	٣٦٢,٦٣٨	٥,٧٤٧,٤٤٢	٦,٠٢٩,٧٩٨	٢٨١,٨٤٦	٤١١,٣٧٤	٣,٣٢٥,٦٨٨	٣,٧٦٤,٩٢٨	أنواع الإيرادات
١٦٥,٩٦٩	١٤٤,٦٥٢	-	-	١٦٥,٩٦٩	١٤٤,٦٥٢	-	-	-	-	-	-	-	-	بيع البضائع
١١,٥٣٨,٩٦٤	١١,٩٤٣,٥١٣	١,٤٧١,١٤٤	١,٢٣٠,١٢٣	١٦٥,٩٦٩	١٤٤,٦٥٢	٥٤٦,٨٧٥	٣٦٢,٦٣٨	٥,٧٤٧,٤٤٢	٦,٠٢٩,٧٩٨	٢٨١,٨٤٦	٤١١,٣٧٤	٣,٣٢٥,٦٨٨	٣,٧٦٤,٩٢٨	تقديم الخدمات
١٠,١١٥,٣٠١	١٠,٤٧٢,٦٨٠	١,٤٧١,١٤٤	١,٢٣٠,١٢٣	١٦٥,٩٦٩	١٤٤,٦٥٢	٥٤٦,٨٧٥	٣٦٢,٦٣٨	٤,٣٢٣,٧٧٩	٤,٥٥٨,٩٦٥	٢٨١,٨٤٦	٤١١,٣٧٤	٣,٣٢٥,٦٨٨	٣,٧٦٤,٩٢٨	الأسواق الجغرافية
١,٤٢٣,٦٦٣	١,٤٧٠,٨٣٣	-	-	-	-	-	-	١,٤٢٣,٦٦٣	١,٤٧٠,٨٣٣	-	-	-	-	البحرين
١١,٥٣٨,٩٦٤	١١,٩٤٣,٥١٣	١,٤٧١,١٤٤	١,٢٣٠,١٢٣	١٦٥,٩٦٩	١٤٤,٦٥٢	٥٤٦,٨٧٥	٣٦٢,٦٣٨	٥,٧٤٧,٤٤٢	٦,٠٢٩,٧٩٨	٢٨١,٨٤٦	٤١١,٣٧٤	٣,٣٢٥,٦٨٨	٣,٧٦٤,٩٢٨	الكويت والمملكة العربية السعودية
١١,٣٧٢,٩٩٥	١١,٧٩٨,٨٦١	١,٤٧١,١٤٤	١,٢٣٠,١٢٣	-	-	٥٤٦,٨٧٥	٣٦٢,٦٣٨	٥,٧٤٧,٤٤٢	٦,٠٢٩,٧٩٨	٢٨١,٨٤٦	٤١١,٣٧٤	٣,٣٢٥,٦٨٨	٣,٧٦٤,٩٢٨	توقيت إثبات الإيرادات
١٦٥,٩٦٩	١٤٤,٦٥٢	-	-	١٦٥,٩٦٩	١٤٤,٦٥٢	-	-	-	-	-	-	-	-	البضائع المحولة في وقت معين
١١,٥٣٨,٩٦٤	١١,٩٤٣,٥١٣	١,٤٧١,١٤٤	١,٢٣٠,١٢٣	١٦٥,٩٦٩	١٤٤,٦٥٢	٥٤٦,٨٧٥	٣٦٢,٦٣٨	٥,٧٤٧,٤٤٢	٦,٠٢٩,٧٩٨	٢٨١,٨٤٦	٤١١,٣٧٤	٣,٣٢٥,٦٨٨	٣,٧٦٤,٩٢٨	الخدمات المحولة مع مرور الوقت

٤ الإيرادات (تتمة)

يعرض الجدول التالي تصنيف إيرادات المجموعة لفترتي الستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ و ٣٠ يونيو ٢٠٢٣:

المجموع	المواشي		التخزين والنقل والإمداد		الفواكه والخضروات		منتجات الألبان والمرطبات		عمليات البيع بالتجزئة		عمليات البيع بالجملة		
	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٢٣,٢٧٧,٢٢٥	٢٤,١٥٩,٢٨٨	٢,٩٣٥,٨٣٥	٢,٦٥١,٥٢٠	-	-	١,٠٤٦,٠٦٧	٩٣٩,٧١٣	١١,٢٣١,٤٢٧	١٢,٢٢٧,١٦١	٥٥٦,١٢٢	٧٢٩,٤٦٨	٧,٥٠٧,٧٧٤	٧,٦١١,٤٢٦
٣٣١,٥٥٦	٢٩٣,٣٠٢	-	-	٣٣١,٥٥٦	٢٩٣,٣٠٢	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٣,٦٠٨,٧٨١	٢٤,٤٥٢,٥٩٠	٢,٩٣٥,٨٣٥	٢,٦٥١,٥٢٠	٣٣١,٥٥٦	٢٩٣,٣٠٢	١,٠٤٦,٠٦٧	٩٣٩,٧١٣	١١,٢٣١,٤٢٧	١٢,٢٢٧,١٦١	٥٥٦,١٢٢	٧٢٩,٤٦٨	٧,٥٠٧,٧٧٤	٧,٦١١,٤٢٦
٢٠,٨٧١,٤٥٠	٢١,٥٧٣,٩١١	٢,٩٣٥,٨٣٥	٢,٦٥١,٥٢٠	٣٣١,٥٥٦	٢٩٣,٣٠٢	١,٠٤٦,٠٦٧	٩٣٩,٧١٣	٨,٤٩٤,٠٩٦	٩,٣٤٨,٤٨٢	٥٥٦,١٢٢	٧٢٩,٤٦٨	٧,٥٠٧,٧٧٤	٧,٦١١,٤٢٦
٢,٧٣٧,٣٣١	٢,٨٧٨,٦٧٩	-	-	-	-	-	-	٢,٧٣٧,٣٣١	٢,٨٧٨,٦٧٩	-	-	-	-
٢٣,٦٠٨,٧٨١	٢٤,٤٥٢,٥٩٠	٢,٩٣٥,٨٣٥	٢,٦٥١,٥٢٠	٣٣١,٥٥٦	٢٩٣,٣٠٢	١,٠٤٦,٠٦٧	٩٣٩,٧١٣	١١,٢٣١,٤٢٧	١٢,٢٢٧,١٦١	٥٥٦,١٢٢	٧٢٩,٤٦٨	٧,٥٠٧,٧٧٤	٧,٦١١,٤٢٦
٢٣,٢٧٧,٢٢٥	٢٤,١٥٩,٢٨٨	٢,٩٣٥,٨٣٥	٢,٦٥١,٥٢٠	-	-	١,٠٤٦,٠٦٧	٩٣٩,٧١٣	١١,٢٣١,٤٢٧	١٢,٢٢٧,١٦١	٥٥٦,١٢٢	٧٢٩,٤٦٨	٧,٥٠٧,٧٧٤	٧,٦١١,٤٢٦
٣٣١,٥٥٦	٢٩٣,٣٠٢	-	-	٣٣١,٥٥٦	٢٩٣,٣٠٢	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٣,٦٠٨,٧٨١	٢٤,٤٥٢,٥٩٠	٢,٩٣٥,٨٣٥	٢,٦٥١,٥٢٠	٣٣١,٥٥٦	٢٩٣,٣٠٢	١,٠٤٦,٠٦٧	٩٣٩,٧١٣	١١,٢٣١,٤٢٧	١٢,٢٢٧,١٦١	٥٥٦,١٢٢	٧٢٩,٤٦٨	٧,٥٠٧,٧٧٤	٧,٦١١,٤٢٦

أنواع الإيرادات

بيع البضائع

تقديم الخدمات

الأسواق الجغرافية

البحرين

الكويت والمملكة

العربية السعودية

توقيت إثبات

الإيرادات

البضائع المحولة في

وقت معين

الخدمات المحولة مع

مرور الوقت

٥ موسمية النتائج

يعتبر دخل الاستثمار لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ والبالغ ١,٠٥٦,٢١١ دينار بحريني (٢٠٢٣: ١,٠٧٥,٧٠٩ دينار بحريني) ذو طبيعة موسمية.

٦ ربح السهم

يتم احتساب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة الربح للفترة العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، باستثناء المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المشتراه من قبل الشركة والمحتفظ بها كأسهم خزائنة، كما يلي:

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (مراجعة) ٢٠٢٣		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (مراجعة) ٢٠٢٤		
١,٣٨١,٠٨١	١,٥٦١,٠١٦	٥٠٠,٨٩٨	٦٠٢,٩٤٠	الربح للفترة العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. - (دينار بحريني)
٧٤,١٩٧,٥٧٧	٧٤,١٩٧,٥٧٧	٧٤,١٩٧,٥٧٧	٧٤,١٩٧,٥٧٧	المتوسط المرجح لعدد الأسهم، بعد حسم أسهم الخزائنة
١٩	٢١	٧	٨	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (فلس)

إن النصيب الأساسي والمخفض للسهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

٧ الأدوات المالية

فيما يلي نظرة عامة عن الأدوات المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣:

مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر المجموع دينار بحريني	التكلفة المطفأة دينار بحريني	الموجودات المالية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ (مراجعة) استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر نم تجارية مدينة وضم أخرى نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
١٥,٨٠٢,٩٦٨	-	١٥,٨٠٢,٩٦٨
١٢,١٨٧,٦٨٠	١٢,١٨٧,٦٨٠	-
٤,٥١٣,٨٣٢	٤,٥١٣,٨٣٢	-
٣٢,٥٠٤,٤٨٠	١٦,٧٠١,٥١٢	١٥,٨٠٢,٩٦٨
مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر المجموع دينار بحريني	التكلفة المطفأة دينار بحريني	الموجودات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة) استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر نم تجارية مدينة وضم أخرى نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
١٥,٩٦٠,٧٥٩	-	١٥,٩٦٠,٧٥٩
١٠,٦٧٦,٦٥٢	١٠,٦٧٦,٦٥٢	-
٥,٤٦٠,٢٦٢	٥,٤٦٠,٢٦٢	-
٣٢,٠٩٧,٦٧٣	١٦,١٣٦,٩١٤	١٥,٩٦٠,٧٥٩

٧ الأدوات المالية (تتمة)

٣٠ يونيو ٢٠٢٤ (مراجعة) دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة) دينار بحريني
٨,١٠٨,٦٢٠	٨,١٥٧,٢٤١
٤,٠٢٥,٦٠٦	٣,٤١٦,٩٣٠
٣,٦٠٢,٧٧٨	٣,٤٨١,٦٨٧
١٦٣,٨٣٦	٤٢٢,١٥٢
٣,٧٥٠,٦٩٣	٣,٢١٢,٩٨٥
١٩,٦٥١,٥٣٣	١٨,٦٩٠,٩٩٥

المطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
قروض استيراد
التزامات عقد الإيجار
سحوبات على المكشوف من البنك
قروض لأجل

٨ قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المالية بناءً على الطرق والافتراضات التالية:

- (أ) النقد والأرصدة لدى البنوك والودائع قصيرة الأجل والسحوبات على المكشوف من البنك وقروض الاستيراد والذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى والمبالغ المحتفظ بها مستحقة الدفع والذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى تقارب قيمها المدرجة ويعود ذلك إلى حد كبير للاستحقاقات قصيرة الأجل لتلك الأدوات؛
- (ب) يتم تقييم القروض لأجل والتزامات عقد الإيجار من قبل المجموعة بناءً على معايير مثل أسعار الفائدة. لا تختلف القيم المدرجة بشكل جوهري عن قيمها العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣؛ و
- (ج) تم اشتقاق القيمة العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة وأدوات الدين المسعرة من أسعار السوق المعلنة في الأسواق النشطة أو في حالة الاستثمارات غير المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الاستثمار أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

إن القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

القيم العادلة للموجودات والمطلوبات غير المالية

لا تمتلك المجموعة أي موجودات أو مطلوبات غير مالية التي يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، كما هو موضح أدناه، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل:

- المستوى ١ - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة المسجلة أما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
- المستوى ٣ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة.

٨ قياس القيمة العادلة (تتمة)

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تتمة)

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمداخلتها ذات التأثير الجوهرى على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

يقدم الجدول التالي التسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة:

٣٠ يونيو ٢٠٢٤ (مراجعة)

أسعار مسعرة في أسواق نشطة المستوى ١ دينار بحريني	مدخلات ذات تأثير جوهرى يمكن ملاحظتها المستوى ٢ دينار بحريني	مدخلات ذات تأثير جوهرى لا يمكن ملاحظتها المستوى ٣ دينار بحريني	المجموع دينار بحريني
٩,٤٢٤,٠٨٠	-	-	٩,٤٢٤,٠٨٠
-	٦,٣٧٨,٨٨٨	-	٦,٣٧٨,٨٨٨
٩,٤٢٤,٠٨٠	٦,٣٧٨,٨٨٨	-	١٥,٨٠٢,٩٦٨

الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل
الأخر:

- استثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة
- استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)

أسعار مسعرة في أسواق نشطة المستوى ١ دينار بحريني	مدخلات ذات تأثير جوهرى يمكن ملاحظتها المستوى ٢ دينار بحريني	مدخلات ذات تأثير جوهرى لا يمكن ملاحظتها المستوى ٣ دينار بحريني	المجموع دينار بحريني
٩,٤٨٩,٩٣٢	-	-	٩,٤٨٩,٩٣٢
-	٦,٤٧٠,٨٢٧	-	٦,٤٧٠,٨٢٧
٩,٤٨٩,٩٣٢	٦,٤٧٠,٨٢٧	-	١٥,٩٦٠,٧٥٩

الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل
الأخر:

- أسهم حقوق الملكية المسعرة
- أسهم حقوق الملكية غير المسعرة

المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة:

لم تكن هناك مطلوبات مقاسة بالقيم العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم تكن هناك تحويلات إلى أو من المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

تسوية قياس القيمة العادلة للموجودات ضمن المستوى ٣

تم تقدير استثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة ضمن المستوى ٣ باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الصناديق الاستثمارية أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

٨ قياس القيمة العادلة (تتمة)

تسوية قياس القيمة العادلة للموجودات ضمن المستوى ٣ (تتمة)
فيما يلي التغيرات في القيم العادلة للموجودات المالية المصنفة ضمن فئة المستوى ٣:

الفترة المنتهية في ٣٠ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)	الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ (مراجعة)	في بداية الفترة / السنة
دينار بحريني	دينار بحريني	التغيرات في القيمة العادلة
٤,٨٣٨,٥٣٤	٦,٤٧٠,٨٢٧	بيع الأسهم
١,٦٣٢,٢٩٣	(٧٥,٤٣٩)	في نهاية الفترة / السنة
-	(١٦,٥٠٠)	
<u>٦,٤٧٠,٨٢٧</u>	<u>٦,٣٧٨,٨٨٨</u>	

٩ أرباح الأسهم

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٧ مارس ٢٠٢٤، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية، باستثناء أسهم الخزنة، بواقع ١٧ فلس للسهم وبإجمالي ١,٢٦١,٢٢٣ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (٣٠ يونيو ٢٠٢٣): في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٩ مارس ٢٠٢٣، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية، باستثناء أسهم الخزنة، بواقع ١٥ فلس للسهم وبإجمالي ١,١١٢,٨٤٤ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢).

١٠ ارتباطات والتزامات محتملة

بلغت ارتباطات النفقات الرأسمالية للمجموعة ٥٤٩,٩٠١ دينار بحريني كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣: ١,٧٥٣,٣٧٦ دينار بحريني).

بلغت العطاءات والمبالغ المدفوعة مقدماً و ضمانات الأداء الصادرة من قبل البنوك نيابةً عن المجموعة ضمن سياق أعمالها الاعتيادية والمستحقة ٨٣٢,٦٢٧ دينار بحريني كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣: ٨٣٢,٦٢٧ دينار بحريني).

١١ قطاعات الأعمال

لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى وحدات الأعمال على أساس منتجاتها وخدماتها ولديها سبع قطاعات أعمال وهي كالتالي:

عمليات البيع بالجملة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية.
عمليات البيع بالتجزئة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية من خلال محلات السوبر ماركت.
استثمارات	الاستثمار في الأوراق المالية المسعرة وغير المسعرة
منتجات الألبان والمرطبات	إنتاج الألبان وتصنيع وتوزيع منتجات الألبان والعصائر والأيس كريم وتعبئة المياه والمواد الغذائية الأخرى.
الفواكه والخضراوات	استيراد وتوزيع الفواكه والخضراوات والمواد الغذائية الأخرى.
التخزين والخدمات اللوجستية	تقديم خدمات التخزين والخدمات اللوجستية.
المواشي	استيراد وبيع الحيوانات الحية واللحوم الطازجة والمبردة والمجمدة ومنتجات الخدمات الغذائية.

لم يتم تجميع أية من القطاعات التشغيلية لتشكل القطاعات التشغيلية المذكورة أعلاه.

١١ قطاعات الأعمال (تتمة)

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج عمليات وحدات أعمالها بصورة منفصلة بغرض إتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية حيث تختلف من نواحي معينة، كما هو موضح لاحقاً في جدول، إذ تم قياسها بطريقة مختلفة عن الربح أو الخسارة التشغيلية في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

يتم تحديد أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية بطريقة مشابهة للمعاملات مع أطراف أخرى.

يتم تحديد القطاعات الجغرافية للمجموعة حسب موقع موجودات المجموعة. يتم الإفصاح عن مبيعات العملاء الخارجيين المفصح عنها في القطاعات الجغرافية بناءً على الموقع الجغرافي لعملائها.

تتضمن موجودات القطاع على جميع الموجودات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون بالأساس من عقارات وآلات ومعدات والحق في استخدام الموجودات ومخزون ودم تجارية مدينة ودم أخرى ونقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل. بينما يمكن أن تنسب أغلبية الموجودات مباشرة إلى قطاعات أعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض الموجودات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

تتضمن مطلوبات القطاع على جميع المطلوبات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون بالأساس من قروض لأجل وقروض استيراد والتزامات عقد الإيجار ومكافآت نهاية الخدمة للموظفين والتزامات عقد الإيجار والتزامات مستردة ومنحة حكومية ودم تجارية دائنة ودم أخرى وسحوبات على المكشوف من البنك. بينما يمكن أن تنسب أغلبية المطلوبات مباشرة إلى قطاعات الأعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض المطلوبات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

يتم استبعاد الإيرادات والمعاملات والموجودات والمطلوبات الناتجة فيما بين القطاعات عند التوحيد وتدرج في خانة التعديل والاستبعادات.

بلغت الإيرادات من العمليات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ١,٤٧٠,٨٣٣ دينار بحريني لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ (٢٠٢٣: ١,٤٢٣,٦٦٣ دينار بحريني) وبلغ الربح ٤٤,٣٣٣ دينار بحريني لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ (٢٠٢٣: ٥٧,٣٣٠ دينار بحريني) إن الإيرادات والأرباح المتبقية لفترة الثلاثة أشهر هي ناتجة عن القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

بلغت الإيرادات من العمليات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ٢,٨٧٨,٦٧٩ دينار بحريني لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ (٢٠٢٣: ٢,٧٣٧,٣٣١ دينار بحريني) وبلغ الربح ٨٤,٥٧٣ دينار بحريني لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ (٢٠٢٣: ١٣٤,٥٧٩ دينار بحريني). إن الإيرادات والأرباح المتبقية لفترة الستة أشهر هي ناتجة عن القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤، بلغ إجمالي الموجودات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ٢,٦٧٥,٩٣٩ دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣: ٢,٣٩٤,٥٨٦ دينار بحريني) وبلغ إجمالي المطلوبات ٢,٥٤٢,٤٩٦ دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢٣: ٢,٢٦١,١٤٤ دينار بحريني). جميع الموجودات والمطلوبات المتبقية ناتجة عن القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ (مراجعة)

١١ قطاعات الأعمال (تتمة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (مراجعة)

يعرض الجدول التالي تفاصيل عن نتائج القطاع التشغيلي لفترتي الثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ و ٣٠ يونيو ٢٠٢٣:

المجموع		تعديلات واستعدادات		الموائم		التخزين والنقل والإمداد		القوائم والخضروات		منتجات الألبان والمرطبات		استثمارات		عمليات البيع بالتجزئة		عمليات البيع بالجملة		
٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٤	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
١١,٥٣٨,٩٦٤	١١,٩٤٣,٥١٣	-	-	١,٤٧١,١٤٤	١,٢٣٠,١٢٣	١٦٥,٩٦٩	١٤٤,٦٥٢	٥٤٦,٨٧٥	٣٦٢,٦٣٨	٥,٧٤٧,٤٤٢	٦,٠٢٩,٧٩٨	-	-	٢٨١,٨٤٦	٤١١,٣٧٤	٣,٣٢٥,٦٨٨	٣,٧٦٤,٩٢٨	إيرادات- أطراف أخرى
-	-	(٩٣,٤٧١)	(٢٣٥,٨٧٢)	-	٣٨٠	٤٧,١٣٥	٧٧,٢٧٤	١٩,١٩٠	١١,٨٤١	١٧,١٠٠	٢٣,١٤١	-	-	-	-	١,٠٠٤٦	١٢٢,٢٣٦	إيرادات- فيما بين القطاعات
١١,٥٣٨,٩٦٤	١١,٩٤٣,٥١٣	(٩٣,٤٧١)	(٢٣٥,٨٧٢)	١,٤٧١,١٤٤	١,٢٣٠,٥٠٣	٢١٣,١٠٤	٢٢١,٩٤٦	٥٦٦,٠٦٥	٣٧٤,٤٧٩	٥,٧٦٤,٥٤٢	٦,٠٥٢,٩٣٩	-	-	٢٨١,٨٤٦	٤١١,٣٧٤	٣,٣٢٥,٧٣٤	٣,٨٨٨,١٦٤	مجموع الإيرادات
(٩,٠٤٣,٩٨٩)	(٩,٢٣٨,١٠٢)	٥١,٤٢٠	١٦٦,٢٤٥	(١,٢٢٠,٢٦٠)	(١,٠٤١,٧١١)	(٥٣,٨٢٧)	(٦٣,٤٦٧)	(٤٨٧,٠٣٤)	(٣١٨,٨٣٣)	(٤,٢٦٣,٦٣٩)	(٤,٤٠٨,٧٠٧)	-	-	(٢٣٧,٨٤٢)	(٣٣٣,٩٨١)	(٢,٨٢٢,٨٠٧)	(٣,٢٤٧,٦٤٨)	تكاليف الإيرادات (باستثناء الاستهلاك)
٢,٤٤٤,٩٧٥	٢,٧٠٥,٤١١	(٤٢,٠٥١)	(٦٩,٦٢٧)	٢٥٨,٨٨٤	١٨٨,٧٩٢	١٥٩,٢٧٧	١٥٨,٤٥٩	٧٩,٠٣١	٥٥,٦٤٦	١,٥٠٠,٩٠٣	١,٦٤٤,٢٣٢	-	-	٤٤,٠٠٤	٧٧,٣٩٣	٥٠٢,٩٢٧	٦٥٠,٥١٦	إجمالي الربح
٣٠,٧٨٩	٣٠,٢٠١	(١٦,٥٩٧)	(١٣,٧٩٧)	٩,٢٤٦	١,٠٧٤	٢,٣٠٠	١,٨٧٦	١٥,١٨٧	٢٤,٣٧٤	٥,٢٤٣	٨,١٤٣	-	-	٣١٨	٣٠٠	١٥,٠٠٢	٨,٢٣١	دخل تشغيلي آخر
(١,٦٨٠,٦٣٣)	(١,٨٠٢,١٨٦)	١٨,٥٥٥	٣١,١٣٧	(١٨٩,٨٧٣)	(١٧٧,٨٩٧)	(١٨,١٦٦)	(٢١,٢٧٧)	(٧٧,٩٦٤)	(٧١,٩٩٤)	(٩١٧,٤٣٣)	(١,٠٠٨,٤٠٤)	-	-	(٢٠,٧٢٣)	(٢٢,٥٨٨)	(٤٧٥,٠١٩)	(٥٣١,١٦٣)	مصروفات أخرى (باستثناء الاستهلاك)
(٢٤٥,٠٠٦)	(٢٤١,٤٤٣)	(٤,١٢٧)	(٤,١٢٧)	(١,٥٢٩)	(١,٧٩٥)	(٧٥,٧٩٩)	(٧٥,٣٨٦)	(١٠,٢٧٩)	(١٠,٤٠٧)	(١٢١,٥٨٣)	(١٢١,١٩٧)	-	-	(٦٣٠)	(١٤٤)	(٣١,٠٥٩)	(٢٨,٤٠٧)	استهلاك عقارات وآلات ومعدات
(١٠٣,٤٦٤)	(١٠٦,٣٤٨)	١٤,٨٢٧	٢٢,٠٣٤	(١,٧٧٧)	(٢,٨٤١)	(٨,٨٦٨)	(١٢,٢٨٧)	(٣,٩٣٠)	(٤,٨١٤)	(٦٨,٤٤٣)	(٧٣,٣٠٠)	-	-	(٧,٧٥٦)	(٦,٠٩٣)	(٢٧,٥١٧)	(٢٩,٠٤٧)	استهلاك الحق في استخدام الموجودات
٤٩٦,٦٦١	٥٨٥,٦١٥	(٢٩,٣٩٢)	(٣٤,٣٨٠)	٦٦,٩٥١	٧,٣٣٣	٥٨,٨٢٤	٥١,٣٨٥	٢٠,٤٥٥	(٧,١٩٥)	٣٩٨,١٨٧	٤٤٩,٤٧٤	-	-	١٥,٢١٣	٤٨,٨٦٨	(١٥,٦٦٦)	٧٠,١٣٠	الربح (الخسارة) من العمليات
٣٤١,٣٧٨	٣٥٧,٣٦٨	(٣٢,٠٣١)	(٣٣١,٨٨٩)	٥,٢٤٩	١,٠٥٤٤	-	-	-	-	١٧,٠٧٥	١٧,٥٣٣	٦٣٩,٥٨٥	٦٦١,١٨٠	-	-	-	-	دخل الاستثمار
(١٢٤,٨٤٠)	(١٠٧,٨٢٩)	١٢,٢٠٤	٦,٢٥٣	(٤,٤٣١)	(٤,٠٣٨)	(١٨,٨٨٨)	(٦,٢٥٢)	(١٢,٠٣١)	(٨,٠٤٩)	(١٧,٩٩٢)	(٤٢٥)	-	-	(٩٢٤)	(١,٥٢٢)	(٨٩,٨٧٨)	(٩٣,٧٩٦)	تكاليف التمويل
(٤٩,٢٤٠)	(٥١,١٤٩)	٢٥,٢٦٥	٣٠,٢٥٤	(٤٩٥)	(٢٨١)	(١٢,٥٥٦)	(١٦,٧٥٥)	(٤,١٩١)	(٥,٢٤٣)	(٢٧,٩٣٢)	(٢٨,٤٣٥)	-	-	(٣١٩)	(٢٤٣)	(٢٩,٠١٢)	(٣٠,٤٤٦)	تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار
٢٠,٨١٢	١٤,٠١٧	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠,٨١٢	١٤,٠١٧	-	-	-	-	-	-	مكاسب/خسائر عن صرف العملات الأجنبية - صفائي
٦٨٤,٧٧١	٧٩٨,٠٢٢	(٣١٢,٤٥٥)	(٣٢٩,٦٦٢)	٦٧,٢٧٤	١٣,٥٥٨	٣٤,٣٨٠	٢٨,٣٧٨	(١٤,١٧٧)	(٢٠,٤٨٧)	٣٩٠,٧٥٠	٤٥٢,١٦٤	٦٣٩,٥٨٥	٦٦١,١٨٠	١٣,٩٧٠	٤٧,١٠٣	(١٢٤,٥٥٦)	(٥٤,١١٢)	(الخسارة) الربح للفترة

١٢ معاملات وأرصدة الطرف ذي العلاقة

تمثل الأطراف ذوي العلاقة الشركة الزميلة والمساهمين الرئيسيين وشركات ذات أعضاء مجلس إدارة مشتركين وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة بشكل جوهري من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

فيما يلي المعاملات التي تمت مع الأطراف ذوي العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر لفترتي الستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ و ٣٠ يونيو ٢٠٢٣ على التوالي:

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤			
الإيرادات	المشتريات	الدخل	المصروفات
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٤٧٤,٧٠٤	١,٥٧١,٥٦٣	٧٢٤,٦٢٥	١٠٨,٧٦٦

أعضاء مجلس الإدارة المشتركين

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٣			
الإيرادات	المشتريات	الدخل	المصروفات
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٤٣٣,١٩٣	٣١٦,٩٣٥	٧٢٤,٥٨٨	١٠٣,٦٨١

أعضاء مجلس الإدارة المشتركين

فيما يلي الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣:

في ٣١ يونيو ٢٠٢٤ (مراجعة)		في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (مدققة)	
مبالغ مستحقة من أطراف ذوي علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة لأطراف ذوي علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة من أطراف ذوي علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة لأطراف ذوي علاقة دينار بحريني
٢٠٧,٠٦٦	٤٣٩,٠٩٤	٢٠٨,٢٧٨	٢٦٧,٣٠٨

أعضاء مجلس الإدارة المشتركين

بنود وشروط المعاملات

تتم المعاملات بالأسعار المتفق عليها مع الأطراف ذوي العلاقة. تنتج الأرصدة القائمة في نهاية الفترة وفي نهاية السنة ضمن سياق الأعمال الاعتيادية هي غير مضمونة وبدون فائدة ويتم تسويتها على أساس نقدي.

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والأعضاء الآخرين للإدارة العليا خلال فترة الستة أشهر المنتهية:

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (مراجعة)	
٢٠٢٣	٢٠٢٤
دينار بحريني	دينار بحريني
٢٠٠,٧٥٤	٢١٨,٣١٨
١٤,٨٧٢	١٥,١٢٣
٢١٥,٦٢٦	٢٣٣,٤٤١

مكافآت قصيرة الأجل
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين